

The Beans'Talk: Update from Mark and Patti Bean

Translating all of God's Word for five different groups of Quechua speakers in central Peru

Review committee: round one

We were pleased with the leaders that showed up to work with us earlier this month. Different denominations and geographical areas were represented. We wanted to look closely at two of the five translations we're working on.



The two men in the photo above are both denominational leaders responsible for large numbers of churches. Here, they are helping each other learn the memory verse of the day.

Another man directs rural Bible training in several locations. Another didn't know any Spanish until he started first grade at age 12. When he finished sixth grade he was 17 and married. His wife is monolingual and never went to school.

The bulk of the time was spent reading passages from both the Old and New Testaments and getting feedback. It was fun hearing their responses.

From the book of Exodus: *Wow...Moses really cared about people and didn't give up on them.*

From the book of Job: *Ay-yay-yay! Poor Job!*

They chuckled reading the responses the man-who-had-been-born-blind gave to the Pharisees in John chapter 9.



Reading these stories in their own language for the first time elicited enthusiastic comments. Almost every day we heard: "Wow! These are great stories!"

They all asked: WHEN will the Bibles be ready? Can we take some copies home?



A Wedding!

September 12th, just outside of Knoxville, Tennessee, our daughter Emily will marry Blake Ackerson. Of course, we will be there!

Blake, like Emily, is involved in campus ministry to international students with Bridges International. Emily has been on campus at the University of Tennessee in Knoxville. After their wedding she'll join Blake at the University of Houston in Texas.



Praises and Prayer Requests

- ⇒ **Praise:** We praise God for a good time up in Margos at the annual church “convention.” Friends and former neighbors made us feel like long lost family coming home.
- ⇒ **Praise:** Thank God for the time with the pastors reviewing the translation and their encouraging response to the translation.
- ⇒ **Pray:** August 30 through September 5th we will meet with pastors and church leaders of the three other Quechua language areas. We'll be in the “state” of Ancash for that.
- ⇒ **Pray:** as we travel back from Ancash on the 6th, repack and leave for the US on September 8th. **Pray** for Emily & Blake Ackerson as they begin life and ministry together.
- ⇒ **Pray:** September 21st we'll start another translation workshop here in Huánuco. Again, pray for safe travels and protection over men and their families.

Never a dull moment! Thank you for keeping us in your prayers!

Mark + Patti

Mark and Patti Bean

Address: Serpost General, Huánuco, Peru

Phone: (062) 51-5733 From the US it would be 011-51-62-51-5733

Email: mark_bean@sil.org or patti_bean@sil.org

Wycliffe

Partners in Bible Translation

PO Box 628200, Orlando, FL 32862-8200